

ОБЩА ПОЗИЦИЯ 2003/293/ОВПС НА СЪВЕТА

от 30 март 2004 година

относно възобновяване на мерките в подкрепа на ефективно въвеждане на мандата на Международния трибунал за престъпления в Бивша Югославия (МТПБЮ)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 15 от него,

като има предвид, че:

(1) На 16 април 2003 г. Съветът прие Обща позиция 2003/280/ОВПС в подкрепа на ефективното изпълнение на мандата на международния трибунал за престъпления в Бивша Югославия (МТПБЮ)¹,

(2) На 27 юни 2003 г. Съветът прие Решение 2003/484/ОВПС на Съвета², за въвеждане на Обща позиция 2003/280/ОВПС чрез заместване на списъка с лицата от приложението към общата позиция, със списъка от приложението към настоящото решение.

(3) Обща позиция 2003/280/ОВПС изтича на 15 април 2004 г.

(4) Лицата, посочени от МТПБЮ са все още на свобода и има доказателства, че са подпомагани в техните усилия да продължават да избягват правосъдие.

(5) Въз основа на това, Съветът счита за необходимо да възобнови Обща позиция 2003/280/ОВПС за още 12 месеца и да актуализира списъка с имената, предмет на настоящата обща позиция,

ПРИЕ НАСТОЯЩАТА ОБЩА ПОЗИЦИЯ:

Член 1

1. Държавите-членки предприемат необходимите мерки да предотвратят влизането или транзитното преминаване н техните територии лица, включени в Приложението, които са обвързани с дейности, които подпомагат на лицата на свобода да продължат да избягват правосъдие относно престъпления, за които МТПБЮ ги е обвинил, или действат по начин, който нарушава ефективното изпълнение на мандата на МТПБЮ.

¹ ОВ L 101, 23.4.2003 г., стр. 22.

² ОВ L 162, 1.7.2003г., стр. 77.

2. Параграф 1 не задължава държавите-членки да отказва на своите граждани да влизат на тяхна територия.

3. Параграф 1, без да се накърняват случаите, когато държава-членка е обвързана със задължение на международното право, а именно:

- а) като страна-домакин на международна междуправителствена организация,
- б) като страна-домакин на международна конференция, провеждана от, или под егидата на Обединените нации, или
- в) по силата на многостранно споразумение предаващо привилегии и имунитет.

Съветът се уведомява надлежно при всеки от тези случаи.

4. Параграф 3 се счита за приложим също в случаи, когато държава-членка е домакин на Организацията за сигурност и сътрудничество в Европа (ОССЕ).

5. Държавите-членки може да предоставят изключения от мерките наложени в параграф 1 когато пътуването е оправдано въз основа на спешна хуманитарна необходимост, или при участие в междуправителствени срещи, включително тези, насърчавани от Европейския съюз, когато се провежда политически диалог, който пряко подпомага МТПБЮ при изпълнението на неговия мандат.

6. държава-членка, която желае да предостави изключения съгласно параграф 5, уведомява Съвета писмено. Дерогацията се счита за предоставена освен ако един или повече членове на Съвета не повдигнат писмено възражение в рамките на 48 часа от получаване на уведомлението за предложеното изключение. В случай, че един или повече членове на Съвета повдигнат възражение, Съветът, като действа с квалифицирано мнозинство може да реши да предостави предложеното изключение.

7. В случаи, когато съгласно параграфи 3, 4, 5 и 6 държава-членка разреши влизане, или транзитно преминаване на нейната територия на лица, включени в приложението, разрешението се ограничава за целта, за която е дадено и за конкретните лица.

Член 2

Съветът, като действа по предложение на държавите-членки или Комисията приема изменения към списъка в приложението, съгласно искането.

Член 3

За да се увеличи максимално влиянието на упоменатите по-горе мерки, Европейският съюз насърчава третите държави да предприемат рестриктивни мерки, подобни на тези съдържащи се в настоящата Обща позиция.

Член 4

Настоящата позиция влиза в сила от датата на приемането ѝ. Тя се прилага за период от 12 месеца. Тя ще бъде постоянно преразглеждана. Тя се възобновява или изменя, както е подходящо ако Съветът прецени, че нейните цели не са осъществени.

Член 5

Настоящата обща позиция се публикува в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 30 март 2004 година.

За Съвета:
Председател
M. MCDOWELL

ПРИЛОЖЕНИЕ

Списък с лицата съгласно член 1

1. BЈELICA, Milovan

Дата на раждане /място на раждане: 19 октомври 1958 г., Rogatica, Босна и Херцеговина, СФРЮ

Паспорт №: 0000148, издаден 26 юли 1998 г. в Srpsko Sarajevo

Лична карта №: 1910958130007

Наричан още: Cicko

Адрес: CENTREK Company в Pale

2. ECIM, Ljuban

Дата на раждане/място на раждане : 6 януари 1964 г., Sviljanac, Босна и Херцеговина, СФРЮ.

Паспорт № 0144290, издаден 21 ноември 1998 г. в Banja Luka. дата на издаване 21 ноември 2003 г.

Лична карта №: 601964100083

Наричан още:

Адрес: ул.Stevana Mokranjca 26, Banja Luka, БиХ

3. KARADZIC, Aleksandar

Дата на раждане /място на раждане: 14 май 1973 г., Sarajevo Centar, Босна и Херцеговина, СФРЮ

Паспорт №: 0036395, издаден на 12 октомври 1998 г.

Наричан още: Sasa

Адрес:

4. KARADZIC, Ljiljana (моминско име: ZELEN)

Дата на раждане /място на раждане: 27 ноември 1945 г., Sarajevo Centar, Босна и Херцеговина, СФРЮ

Дъщеря на Vojo и Anka

Паспорт №:/Лична карта №:

Наричан още:

Адрес:

5. КОЈИС, Radomir

Дата на раждане /място на раждане: 23 ноември 1950 г., Bijela Voda, kanton Sokolac, Босна и Херцеговина, СФРЮ

син на: Milanko и Zlatana

Паспорт №: 4742002, издаден 2002 г. в Сараево. Валиден до: 2007 г.;

Лична карта №: 03DYA1935. издаден на 7 юли 2003 г. в Сараево.

Наричан още: Mineur или Ratko

Адрес: 115 Trifka Grabeza, Pale lub Hotel KRISTAL, Jahorina

6. KOVAC, Tomislav

Дата на раждане /място на раждане: 4 декември 1959 г., Сараево, Босна и Херцеговина, СФРЮ

син на Vaso

Лична карта №: 412959171315

Наричан още: Tomo

Адрес: Bijela, Черна гора; или Pale, Босна и Херцеговина

7. KRASIC, Petar

Дата на раждане /място на раждане:

Паспорт №:/Лична карта №:

Наричан още:

Адрес:

8. KUJUNDZIC, Predrag

Дата на раждане /място на раждане: 30 януари 1961 г., Suho Pole, Doboј, Босна и Херцеговина, СФРЮ

син на Vasilija

Лична карта №: 30011961120044

Наричан още: Predo

Адрес: Doboј, Босна и Херцеговина

9. LUKOVIC, Milorad Ulemek

Дата на раждане /място на раждане: 15 май 1968 г., Белград, Сърбия, СФРЮ

Паспорт №:/Лична карта №:

Наричан още: Legija (подправена самоличност: IVANIC, Zeljko)

Адрес: в движение

10. MANDIC, Momcilo

Дата на раждане /място на раждане: 1 май 1954 г., Kalinovik, Босна и Херцеговина, СФРЮ

Паспорт №: 012139,1 издаден 12 май 1999 г. в Srpsko Sarajevo, Босна и Херцеговина

Лична карта №: JMB 0105954171511

Наричан още: Момо

Адрес: Дискотека GITROS в Pale

11. MICEVIC, Jelenko

Дата на раждане /място на раждане: 8 август 1947 г., Borci до Konјic, Босна и Херцеговина, СФРЮ

Син на Luka и Desanka, с моминско име: Simic

Паспорт №:/Лична карта №:

Наричан още: Filaret

Адрес: манастир Milesevo, Сърбия и Черна гора

12. RATIC, Branko

Дата на раждане /място на раждане: 26 ноември 1957 г., MIHALJEVCI SL ROZEGA, Босна и Херцеговина, СФРЮ

Паспорт №: 0442022 издаден: 17 септември 1999 в Banja Luka. Валиден до: 17 септември 2003 г.

Лична карта №: 2611957173132

Наричан още:

Адрес: ул. Krfska 42, Banja Luka, Босна и Херцеговина

13. ROGULJIC, Slavko

Дата на раждане /място на раждане: 15 май 1952, SRPSKA CRNJA HETIN, Сърбия, СФРЮ

Валиден паспорт №: 3747158, издаден 12 април 2002 г. в Banja Luka, валиден до: 12 април 2007. Невалиден паспорт №: 0020222, издаден на 25 август 1988 г. в Banja Luka, валиден до: 25 август 2003 г.

Лична карта №: 1505952103022. Две деца, вписани в личната карта

Наричан още:

Адрес: 21 Vojvode Misica, Laktasi, Босна и Херцеговина

14. VRACAR, Milenko

Дата и място на раждане: 15 май 1956 г., Nisavici, Prijedor, Босна и Херцеговина, СФРЮ

Номер на валиден паспорт 3965548, издаден 29 август 2002 г. в Banja Luka. валиден до: 29 август 2007 г., невалиден паспорт 0280280, издаден 4 декември 1999 г. в Banja Luka (валиден до 4 декември 2004 г.) и № 0062130, издаден на 16 септември 1998 г. в Banja Luka (валиден до 16 септември 2003 г.)

Наричан още:

Адрес: 14 Save Ljuboje, Banja Luka, Босна и Херцеговина.